

One Year of Love, Chaos and Podcasting: Martin & Julia's Untold Stories

English learning resource · DE

Key words & expressions · English + German

12 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

jinx something

etwas verschreien · Unglück heraufbeschwören

DEF

To cause bad luck by speaking too confidently about a hoped-for result.

Often used jokingly when someone avoids celebrating too early.

DE

Durch allzu zuversichtliches Reden über ein erhofftes Ergebnis Unglück verursachen.

Oft scherzhaft gebraucht, wenn man sich nicht zu früh freuen möchte.

I did not mention our winning streak because I did not want to jinx it.

Ich erwähnte unsere Siegesserie nicht, weil ich sie nicht verschreien wollte.

Do not say the project is finished yet—you might jinx it.

Sag noch nicht, dass das Projekt fertig ist; du könntest es verschreien.

2

off the record

inoffiziell · unter uns

DEF

Said privately and not intended to be published or officially attributed.

Common in journalism and informal conversations when information is confidential.

DE

Privat gesagt und nicht zur Veröffentlichung oder offiziellen Zuschreibung bestimmt.

Häufig im Journalismus und in vertraulichen Gesprächen.

She told me off the record why the meeting had been cancelled.

Sie erzählte mir inoffiziell, warum das Treffen abgesagt worden war.

Can we speak off the record for a moment?

Können wir einen Moment unter uns sprechen?

3

get someone started

jemanden in Fahrt bringen · jemanden auf ein Thema bringen

DEF

To prompt someone to begin talking at length, especially about a subject that annoys or excites them.

The warning "Do not get me started" means the speaker has many strong opinions on the topic.

DE

Jemanden dazu bringen, ausführlich über ein Thema zu sprechen, das ihn ärgert oder begeistert.

„Do not get me started“ warnt davor, dass der Sprecher sehr viel dazu zu sagen hat.

Do not get Julia started on badly written emails.

Bring Julia nicht auf schlecht geschriebene E-Mails.

One question about football got him started for half an hour.

Eine Frage über Fußball brachte ihn für eine halbe Stunde in Fahrt.



4

make it past*überwinden · hinauskommen über*

DEF

To succeed in continuing beyond a particular point or stage.

Often used when success initially seemed uncertain.

DE

Es gelingt, über einen bestimmten Punkt oder ein bestimmtes Stadium hinaus weiterzumachen.

*Wird oft verwendet, wenn der Erfolg zunächst ungewiss schien.**I did not think we would make it past episode ten.**Ich hätte nicht gedacht, dass wir es über die zehnte Folge hinaus schaffen würden.**Many new podcasts never make it past their first year.**Viele neue Podcasts schaffen es nie über ihr erstes Jahr hinaus.*

5

say something out loud*etwas laut sagen*

DEF

To speak words audibly instead of only thinking them.

Out loud is the usual everyday expression; aloud is slightly more formal.

DE

Worte laut aussprechen, statt sie nur zu denken.

*„Laut“ ist im Alltag üblich; „hörbar“ klingt etwas formeller.**I did not say it out loud in case I jinxed it.**Ich sagte es nicht laut, um es nicht zu verschreien.**Reading the sentence out loud will help your pronunciation.**Das laute Vorlesen des Satzes hilft Ihrer Aussprache.*

6

in my defence*zu meiner Verteidigung*

DEF

Used before giving a reason that makes a mistake seem more understandable.

Common in informal speech and often mildly humorous.

DE

Wird verwendet, bevor ein Grund angegeben wird, der einen Fehler verständlicher erscheinen lässt.

*Kommt häufig in informeller Sprache vor und ist oft leicht humorvoll.**In my defence, I had never heard my recorded voice before.**Zu meiner Verteidigung: Ich hatte meine aufgenommene Stimme noch nie zuvor gehört.**In my defence, nobody told me the schedule had changed.**Zu meiner Verteidigung: Niemand hat mir gesagt, dass sich der Zeitplan geändert hat.*

7

back to back*direkt hintereinander*

DEF

One immediately after another, with little or no break.

Common with meetings, episodes, games and performances.

DE

Eines direkt nach dem anderen, mit wenig oder keiner Pause.

*Häufig bei Meetings, Episoden, Spielen und Aufführungen.**We recorded four episodes back to back.**Wir haben vier Episoden hintereinander aufgenommen.**She had three meetings back to back this morning.**Sie hatte heute Morgen drei aufeinanderfolgende Treffen.*

8

selling point*Verkaufsargument · Pluspunkt*

DEF

A feature or quality that makes something attractive or valuable.

It can describe a product, service, person or idea.

DE

Eine Eigenschaft oder Qualität, die etwas attraktiv oder wertvoll macht.

Es kann ein Produkt, eine Dienstleistung, eine Person oder eine Idee beschreiben.

Speaking slowly became the show's main selling point.

Das langsame Sprechtempo wurde zum wichtigsten Pluspunkt der Sendung.

The flexible schedule is the job's strongest selling point.

Der flexible Zeitplan ist der größte Pluspunkt der Stelle.

9

show a crack*Schwäche zeigen*

DEF

To reveal a moment of weakness, stress or loss of control.

A figurative expression based on a crack appearing in a solid surface.

DE

Um einen Moment der Schwäche, des Stresses oder des Kontrollverlusts aufzudecken.

Ein bildlicher Ausdruck, der auf einem Riss basiert, der in einer festen Oberfläche auftritt.

I thought being the anchor meant never showing a crack.

Ich dachte, der Anker zu sein bedeutete, niemals einen Riss zu zeigen.

He stayed calm and did not show a crack under pressure.

Er blieb ruhig und ließ sich unter Druck nicht rühren.

10

pull an episode*eine Folge zurückziehen*

DEF

To withdraw an episode before or after publication.

Pull is common in media when material is removed from release.

DE

Eine Folge vor oder nach der Veröffentlichung zurückziehen.

In den Medien bedeutet „eine Folge zurückziehen“, dass sie nicht veröffentlicht oder wieder aus dem Angebot genommen wird.

I almost pulled the episode the night before it went out.

Ich hätte die Folge am Abend vor ihrer Veröffentlichung fast zurückgezogen.

The producers pulled the episode after discovering an error.

Die Produzenten zogen die Episode zurück, nachdem sie einen Fehler entdeckt hatten.

11

in passing*beiläufig*

DEF

Briefly and without treating something as the main topic.

Common with mention, say and refer to.

DE

Kurz gesagt und ohne etwas als Hauptthema zu behandeln.

Häufig beim Erwähnen, Sagen und Verweisen.

I first mentioned Elena in passing in episode seventy.

Ich habe Elena zum ersten Mal nebenbei in Folge siebzig erwähnt.

She mentioned the new project in passing.

Sie erwähnte das neue Projekt nebenbei.



12

come a long way*weit gekommen sein*

DEF

To make a great deal of progress from an earlier point.

Usually expresses positive development over time.

DE

Von einem früheren Punkt aus große Fortschritte machen.

Drückt normalerweise eine positive Entwicklung im Laufe der Zeit aus.

The website has come a long way since we started.

Die Website hat seit unserem Start einen langen Weg zurückgelegt.

Your listening has come a long way this year.

Ihr Zuhören hat dieses Jahr einen langen Weg zurückgelegt.

